

KÕRGEPINGEJAOTLA JA JUHTIMISAPARATUUR. OSA
108: KÕRGEPINGE VAHELDUVVOOLU
LAHK-VÕIMSUSLÜLITID NIMIPINGETELE ÜLE 52 KV

High-voltage switchgear and controlgear - Part 108:
High-voltage alternating current disconnecting
circuit-breakers for rated voltages above 52 kV (IEC
62271-108:2020)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN IEC 62271-108:2021 sisaldab Euroopa standardi EN IEC 62271-108:2020 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN IEC 62271-108:2021 consists of the English text of the European standard EN IEC 62271-108:2020.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 25.09.2020.	Date of Availability of the European standard is 25.09.2020.
Standard on kättesaadav Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 29.130.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

**High-voltage switchgear and controlgear - Part 108: High-voltage
alternating current disconnecting circuit-breakers for rated
voltages above 52 kV
(IEC 62271-108:2020)**

Appareillage à haute tension - Partie 108: Disjoncteurs-
sectionneurs à courant alternatif à haute tension de
tensions assignées supérieures à 52 kV
(IEC 62271-108:2020)

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil
108: Hochspannungs-Wechselstrom-Leistungsschalter mit
Trennfunktion für Bemessungsspannungen größer 52 kV
(IEC 62271-108:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-08-13. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 17A/1269/FDIS, future edition 2 of IEC 62271-108, prepared by SC 17A "Switching devices" of IEC/TC 17 "High-voltage switchgear and controlgear" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 62271-108:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2021-05-13
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-08-13

This document supersedes EN 62271-108:2006 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62271-108:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-441	1984	International Electrotechnical Vocabulary. Switchgear, controlgear and fuses	-	-
IEC 60050-614	2016	International Electrotechnical Vocabulary - Part 614: Generation, transmission and distribution of electricity - Operation	-	-
IEC 62271-1	2017	High-voltage switchgear and controlgear - Part 1: Common specifications for alternating current switchgear and controlgear	EN 62271-1	2017
IEC 62271-100	-	High-voltage switchgear and controlgear - Part 100: Alternating current circuit-breakers	-	-
IEC 62271-102	2018	High-voltage switchgear and controlgear - Part 102: Alternating current disconnectors and earthing switches	EN IEC 62271-102	2018

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**High-voltage switchgear and controlgear –
Part 108: High-voltage alternating current disconnecting circuit-breakers for
rated voltages above 52 kV**

**Appareillage à haute tension –
Partie 108: Disjoncteurs-sectionneurs à courant alternatif à haute tension
de tensions assignées supérieures à 52 kV**



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2020 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC -

webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**High-voltage switchgear and controlgear –
Part 108: High-voltage alternating current disconnecting circuit-breakers for
rated voltages above 52 kV**

**Appareillage à haute tension –
Partie 108: Disjoncteurs-sectionneurs à courant alternatif à haute tension
de tensions assignées supérieures à 52 kV**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 29.130.10

ISBN 978-2-8322-8507-7

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD	4
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
3.1 General terms and definitions	7
3.2 Assemblies of switchgear and controlgear	7
3.3 Parts of assemblies	7
3.4 Switching devices	7
3.5 Parts of switchgear and controlgear	7
3.6 Operational characteristics of switchgear and controlgear	7
3.7 Characteristic quantities	8
3.8 Index of definitions	8
4 Normal and special service conditions	9
5 Ratings	9
5.1 General	9
5.3 Rated insulation level (U_d , U_p , U_s)	9
6 Design and construction	9
6.1 General	9
6.11 Nameplates	9
6.12 Locking devices	10
6.13 Position indication	10
6.101 Requirements for simultaneity of poles during single closing and single opening operations	10
6.102 Operation of disconnecting circuit-breakers	10
6.103 Pressure limits of fluids for operation	10
6.104 Vent outlets	10
6.105 Time quantities	10
6.106 Static mechanical loads	11
6.107 Disconnecting circuit-breaker classification	11
6.108 Requirements in respect of the isolating distance of disconnecting circuit-breakers	11
7 Type tests	11
7.1 General	11
7.2 Dielectric tests	11
7.3 Radio interference voltage (RIV) test	11
7.4 Resistance measurement	11
7.5 Continuous current tests	11
7.6 Short-time withstand current and peak withstand current tests	12
7.7 Verification of the protection	12
7.8 Tightness tests	12
7.9 Electromagnetic compatibility tests (EMC)	12
7.10 Additional tests on auxiliary and control circuits	12
7.11 X-radiation for vacuum interrupters	12
7.101 Mechanical and environmental tests	12
7.102 Miscellaneous provisions for making and breaking tests	13
7.103 General considerations for making and breaking tests	13

7.104	Demonstration of arcing times.....	13
7.105	Short-circuit test quantities	13
7.106	Short-circuit test procedure.....	13
7.107	Terminal fault tests	13
7.108	Additional short-circuit tests	13
7.109	Short-line fault tests.....	13
7.110	Out-of-phase making and breaking tests	13
7.111	Capacitive current tests	14
7.112	Tests to verify the proper function of the position indicating device	14
7.113	Combined function test	14
8	Routine tests	18
8.1	General.....	18
9	Guide to the selection of disconnecting circuit-breakers (informative)	18
10	Information to be given with enquires, tenders and orders (informative).....	18
11	Transport, storage, installation, operation instructions and maintenance.....	19
12	Safety	19
13	Influence of the product on the environment	19
Annex A (informative) Explanatory notes and examples of disconnecting circuit-breakers		20
Bibliography.....		21
Figure 1 – Test sequence for mechanical operations and short-circuit combined function tests when performed as separate tests.....		15
Figure 2 – Test sequence for mechanical operations and short-circuit combined function tests when performed in one sequence.....		16
Figure A.1 – A making or breaking unit (or several identical units connected in series) which satisfies the dielectric requirements of a disconnector.....		20
Figure A.2 – Device with a single gap which is divided into a making or breaking section and an isolating section		20
Figure A.3 – Circuit-breaker which, together with a series connected disconnector, commonly satisfies the dielectric requirements of a disconnector in open position		20

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

HIGH-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR –**Part 108: High-voltage alternating current disconnecting
circuit-breakers for rated voltages above 52 kV**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62271-108 has been prepared by subcommittee 17A, Switching devices of IEC technical committee 17: High-voltage switchgear and controlgear.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2005. This edition contains the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- The document has been restructured according to IEC 62271-1:2017.
- The document has been adapted to some of the changes introduced in IEC 62271-100:–1.
- The document has been adapted to some of the changes introduced in IEC 62271-102:2018.
- References have been reviewed and updated.

¹ Under preparation. Stage at the time of publication: IEC CDV 62271-100:2020.

- Some definitions have been reviewed and adapted to the latest IEC editions.
- Rated static terminal load and static terminal load test have been removed and a design requirement for static mechanical loads has been included.
- Additional type tests for auxiliary and control circuits have been included.
- X-radiation test procedure for vacuum interrupters has been included.
- Type test for testing of interlocking device and type test for testing of temporary mechanical locking devices have been included.
- Special requirements for making and breaking tests on class E2 disconnecting circuit-breakers have been removed.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
17A/1269/FDIS	17A/1274/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This document is to be read in conjunction with IEC 62271-100:– and IEC 62271-102:2018, to which it refers and which are applicable, unless otherwise specified. In order to simplify the indication of corresponding requirements, the same numbering of clauses and subclauses is used as in IEC 62271-1:2017. Amendments to these clauses and subclauses are given under the same numbering, whilst additional subclauses are numbered from 101.

A list of all parts of the IEC 62271 series, under the general title *High-voltage switchgear and controlgear*, can be found on the IEC website.

In Canada, disconnecting circuit-breakers are accepted only when a visible gap is provided.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.